

6770

LEGOLAND

LIGHT & SOUND SYSTEM



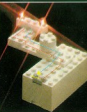
1



2



3



Deutschland **Benutzung des Batterieboxens. Bitte beachten!**
In der Batterie-Kasten gibt es 2 Batterien-Steckplätze.
Bitte wählen die Batterieboxen mit 2 Batterien-Steckplätze.
Die Batterieboxen können auch mit 2 Batterien-Steckplätzen verwendet werden.

France **Utilisation de la boîte à piles. Attention.**
Cette boîte à piles est conçue pour recevoir deux piles. Veuillez choisir la boîte à piles qui dispose de deux emplacements pour piles.
Possibilité d'utiliser la boîte à piles avec deux piles.

Italy **Utilizzo della scatola batterie. Attenzione.**
Questa scatola è progettata per contenere due pile. Scegliere la scatola con due spazi per le pile.
Possibilità di utilizzare la scatola con due pile.

Spain **Utilización de la caja de pilas. Atención.**
Esta caja de pilas está diseñada para recibir dos pilas. Elegir la caja de pilas con dos espacios para pilas.
Posibilidad de utilizar la caja de pilas con dos pilas.

Denmark **Brug af batteriboks. - Bemærk venligst!**
Boksen er designet til at rumme to batterier.
Vælg den boks, der har to batteri-udrykninger.
Det er muligt at bruge boksen med to batterier.

United Kingdom **Use of Battery Box - Please Note**
The box is designed to fit two batteries.
Please select the box with two battery compartments.
It is possible to use the box with two batteries.

Finland **Paristokäytön huomioitavaa.**
Käytännössä paristokäytön huomioitavaa.
Käytännössä huomioitavaa.
Paristokäytön huomioitavaa.

Sweden **Om du använder batteriboxen - Observera följande!**
Boksen är utformad för att rymma två batterier.
Välj den boksen som har två batteriutrymningar.
Det är möjligt att använda boksen med två batterier.

Portugal **Atenção ao Utilizar a Caixa de Pilas.**
Esta caixa de pilas é desenhada para receber duas pilas.
Escolha a caixa de pilas com dois compartimentos para pilas.
É possível utilizar a caixa de pilas com duas pilas.

Poland **Uwaga przy używaniu baterii.**
Korzystając z baterii należy pamiętać o następujących kwestiach:
Korzystając z baterii należy pamiętać o następujących kwestiach.

Japan **電池ボックスの使い方と注意**
この電池ボックスは2本の電池を入れることができます。
2本の電池を入れることができます。
2本の電池を入れることができます。

China **注意**
本電池ボックスは2本の電池を入れることができます。
2本の電池を入れることができます。
2本の電池を入れることができます。

USA **Battery Box Usage and Caution**
This battery box is designed to hold two batteries.
Please select the box with two battery compartments.
It is possible to use the box with two batteries.

South Korea **배터리 박스 사용법 및 주의사항**
이 배터리 박스는 2개의 배터리를 수용할 수 있습니다.
2개의 배터리를 수용할 수 있습니다.
2개의 배터리를 수용할 수 있습니다.

Russia **Внимание!**
Этот блок предназначен для размещения двух батареек.
Выборите блок с двумя отсеками для батареек.
Можно использовать блок с двумя батареек.

1



2



3

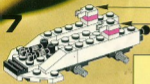


4

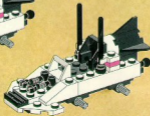


5



6**7**

2x

**8****9****10**

2x

1**2****3****4**

5



6



7



11



1



2



3



4



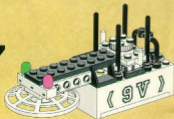
5



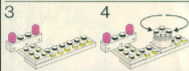
6



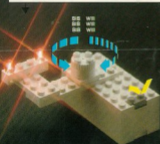
7



12





DE WE
DE WE
DE WE





 Die Batterie sollte von Zeit zu Zeit (regelmäßig) geprüft werden. Sollte sie zu längere Zeit nicht benutzt worden, bitte aus dem Batterie-Kasten entfernen, damit die Säure oder verbrauchte Batterien nicht dem Batterie-Kasten an Weiden, Büschen, Rasen, Komposthaufen in der Batterie-Kasten-Abgrube werden. Benutzen Sie dafür ein spezielles Ladegerät.
Schließen Sie den Batterie-Kasten niemals an eine andere Stromquelle, wie zum Beispiel einen Transformator oder an einen anderen Batterie-Kasten, an. Bitte verletzten Sie die Batterie nicht verbrannt.
Vorplatz: Verwenden Sie eine Akkule-Ladegerät.
Bitte nur die beigefügten Beschreibungen der Verbindung, des Batterie-Kasten und des Licht- und Tonbauteile verwenden. Die Verwendung von zusätzlichen Bauteile kann zum Kurzschluss führen.


 Controllare regolarmente lo stato della pila. Togliere dalla scatola portatile qualora la non venga utilizzata per un lungo periodo. La pila viene perfino dell'acido che danneggia la scatola portatile.
Non toccare la pila nelle scatola portatile. Se si utilizza delle pile ricaricabili effettuare la ricarica con un apposito ricaricatore.
Non collegare la scatola portatile ad una sorgente di corrente ca, trasformatore o altra scatola portatile.
Non gettare qui fuoco le pile usate.
Si possono utilizzare di pile alcaline.
Utilizzare solo gli elementi conduttori contenuti nella confezione per creare il collegamento tra la scatola portatile e gli elementi luce e suono. L'utilizzo di fil elettrici può causare corto circuito.


 Vérifier régulièrement l'état de la pile. Retirez-la du boîtier si vous n'avez pas l'intention de vous en servir pendant un certain temps. L'acide qui peut s'échapper des piles usées endommage le boîtier.
Ne rechargez jamais une pile à l'intérieur du boîtier. Si vous utilisez une pile rechargeable, rechargez la toujours dans le chargeur qui convient.
Ne câblez jamais le boîtier pile à une autre source d'énergie, par exemple transformateur ou autre boîtier pile.
Ne jetez jamais les piles dans le feu.
Il est avantageux d'utiliser une pile alcaline.
On ne doit uniquement relier les éléments conducteurs fournis dans cette boîte pour établir le contact entre le boîtier pile et les éléments son et lumière. L'utilisation de fil électrique peut causer des courts-circuits.


 Controleer regelmatig of de batterij niet leeg is en neem de batterij uit de houder als deze langere tijd niet gebruikt zal worden. Lege batterijen kunnen acide-zuur vrijmaken waardoor de houder ernstig kan worden beschadigd.
Probeer nooit een batterij in de batterijhouder weer op te laden. Gebruik bij het opladen van een herlaadbare batterij alleen een speciaal daarvoor gemaakt oplader.
Verbind de batterijhouder nooit met een andere stroombron, transformator of batterijhouder.
Niet branden met de batterijhouder.
Gebruik alleen de meegeleverde aansluitingselementen als verbinding tussen de batterijhouder en de speciale elementen die licht en geluid voortbrengen. Het gebruik van andere en elektrische kan tot of systemen kortsluiting opleveren.


 Examine la pila con frecuencia. Sacar la pila de la caja de pila si no se va a usar durante bastante tiempo. El ácido que se desprende de las pilas agotadas daña a la caja de pila.
Nunca poner las pilas dentro de la caja de pila. Si usa pilas recargables, cargarlas siempre en un cargador adecuado.
No conectar la caja de la pila a ninguna otra fuente de fuerza, por ejemplo un transformador o a una caja de pila cualquiera, etc. No cargar pilas recargables al fuego.
Es mejor usar una pila alcalina.
Pasa-cablear conexión entre la caja de pila y los elementos de luz y sonido. Utilice solamente los elementos conductores que se incluyen en esta caja. El uso de cables puede causar un cortocircuito.

 Kontroller regelmæssigt, om batterierne ikke er tomme, og fjern dem fra batteriholderen, hvis det ikke anvendes i længere tid. Syre, som kommer ud af de tomme batterier, kan beskadige batteriholderen.
Prøv aldrig at oplade batterierne i batteriholderen.
Batterierne må kun oplades i en særlig oplader.
Forbind aldrig batteriholderen med en anden strømkilde, transformator eller anden batteriholder.
Lad aldrig batterierne brænde.
Anvend kun de medføjede lednings-elementer til forbindelse mellem batteriholderen og de specielle elementer, der producerer lys og lyd.
Brug af andre lednings-elementer kan resultere i kortslutning.

 Kontroller regelmæssigt, om batterierne ikke er tomme, og fjern dem fra batteriholderen, hvis det ikke anvendes i længere tid. Syre, som kommer ud af de tomme batterier, kan beskadige batteriholderen.
Prøv aldrig at oplade batterierne i batteriholderen.
Batterierne må kun oplades i en særlig oplader.
Forbind aldrig batteriholderen med en anden strømkilde, transformator eller anden batteriholder.
Lad aldrig batterierne brænde.
Anvend kun de medføjede lednings-elementer til forbindelse mellem batteriholderen og de specielle elementer, der producerer lys og lyd.
Brug af andre lednings-elementer kan resultere i kortslutning.

 Kontroller regelmæssigt, om batterierne ikke er tomme, og fjern dem fra batteriholderen, hvis det ikke anvendes i længere tid. Syre, som kommer ud af de tomme batterier, kan beskadige batteriholderen.
Prøv aldrig at oplade batterierne i batteriholderen.
Batterierne må kun oplades i en særlig oplader.
Forbind aldrig batteriholderen med en anden strømkilde, transformator eller anden batteriholder.
Lad aldrig batterierne brænde.
Anvend kun de medføjede lednings-elementer til forbindelse mellem batteriholderen og de specielle elementer, der producerer lys og lyd.
Brug af andre lednings-elementer kan resultere i kortslutning.

 Kontroller regelmæssigt, om batterierne ikke er tomme, og fjern dem fra batteriholderen, hvis det ikke anvendes i længere tid. Syre, som kommer ud af de tomme batterier, kan beskadige batteriholderen.
Prøv aldrig at oplade batterierne i batteriholderen.
Batterierne må kun oplades i en særlig oplader.
Forbind aldrig batteriholderen med en anden strømkilde, transformator eller anden batteriholder.
Lad aldrig batterierne brænde.
Anvend kun de medføjede lednings-elementer til forbindelse mellem batteriholderen og de specielle elementer, der producerer lys og lyd.
Brug af andre lednings-elementer kan resultere i kortslutning.

 Kontroller regelmæssigt, om batterierne ikke er tomme, og fjern dem fra batteriholderen, hvis det ikke anvendes i længere tid. Syre, som kommer ud af de tomme batterier, kan beskadige batteriholderen.
Prøv aldrig at oplade batterierne i batteriholderen.
Batterierne må kun oplades i en særlig oplader.
Forbind aldrig batteriholderen med en anden strømkilde, transformator eller anden batteriholder.
Lad aldrig batterierne brænde.
Anvend kun de medføjede lednings-elementer til forbindelse mellem batteriholderen og de specielle elementer, der producerer lys og lyd.
Brug af andre lednings-elementer kan resultere i kortslutning.

 Kontroller regelmæssigt, om batterierne ikke er tomme, og fjern dem fra batteriholderen, hvis det ikke anvendes i længere tid. Syre, som kommer ud af de tomme batterier, kan beskadige batteriholderen.
Prøv aldrig at oplade batterierne i batteriholderen.
Batterierne må kun oplades i en særlig oplader.
Forbind aldrig batteriholderen med en anden strømkilde, transformator eller anden batteriholder.
Lad aldrig batterierne brænde.
Anvend kun de medføjede lednings-elementer til forbindelse mellem batteriholderen og de specielle elementer, der producerer lys og lyd.
Brug af andre lednings-elementer kan resultere i kortslutning.



Tarkista paristojen säilytysohjeet. Poista paristotäyttö, mikäli näytöllä näkyy pitkäkestoinen viivä. Loppujärkemästä paristoja voi käyttää keuhkojen varmistamiseen ja lämmittämiseen.

Älä laita paristoja paristokoteloon. Jos näytöllä ilmestyy paristoja, suojaa laite näiden takaisin ottoa varten.

Älä yritä poistaa paristoja kotelosta. Jos paristo on kotelossa, se voi vahingoittua.

Älä kosketa näytöllä esillä olevia osia.

Älä yritä irrottaa kotelon osia. Jos näytöllä ilmestyy pitkäkestoinen viivä, ja näytöllä näkyy paristokotelon, jatketaan toimintaa, kun kotelon osat on irrotettu.



Kontrollera batterier i batterifacket. Avbryt batterier från batterifacket om du inte skall använda dem i längre tid. Betydligt färre av ett felaktigt batterier och sladdar ska användas.

Ladda inte upp batterier, när du är i batterifacket. Om du använder uppladdningsbara batterier, ladda dem alltid i laddningsapparat.

Ändra aldrig batterifacket till annan frekvens (transformator eller annan batterityp etc.).

Stäng alltid av alla batterier i stegen.

Det är en fördel att använda alla batterier.

Ändra alltid de medföljande laddningsanordningarna, när du skall koppla upp batterifacket med juu- och juubatterier. Om du använder laddningsapparat kan laddningsapparat användas.



Verifique a pilhas regulamente. Retire a pilha de cada vez que não for usá-la por um longo período de tempo. O tempo máximo para pilhas sem energia é limitado a cada uma.

Não recarregue a pilha na caixa. Se utilizar uma pilha recarregável, recarregue-a sempre num carregador adequado.

Não tente a caixa de pilhas a qualquer outra fonte de energia, por exemplo transformador, ou qualquer outra caixa de pilhas, ou não tente as pilhas velhas para a caixa.

Tem toda a vantagem em utilizar uma pilha usada.

Utilize apenas os elementos condutores incluídos para estabelecer ligação entre a caixa de pilhas e os os elementos sensor.

A utilização de sondas pode causar mal funcionamento.



Kontroller batterier regelmæssigt. Fjern batterier fra batterifaget hvis det ikke skal bruges på en længere tid. Blyt, som kommer af de batterier, kan skade batterifaget.

Opbejlingskabinettet i batterifaget. Hvis du anvender genopladningsbatterier, skal de altid oplades i et specielt opladningsapparat.

Batterifaget må kun bruges med den specifikke som er i blyt.

Ikke opladningsbatterier.

Man kan med fordel anvende alle de batterier.

Ändra kun de medföljande laddningsanordningarna när du skall koppla batterifacket med juu og juu elementerna. Ved anvendelse af opladningsapparat kan den specifikke opladningsapparat anvendes.



Reguleerid pilasid regulaarselt. Eemaldage pilasid iga kord, kui te ei kasuta neid pikka ajaks. Põhijärkemästä paristoja voi käyttää keuhkojen varmistamiseen ja lämmittämiseen.

Älä laita paristoja paristokoteloon. Jos näytöllä ilmestyy paristoja, suojaa laite näiden takaisin ottoa varten.

Älä yritä poistaa paristoja kotelosta. Jos paristo on kotelossa, se voi vahingoittua.

Älä kosketa näytöllä esillä olevia osia.

Älä yritä irrottaa kotelon osia. Jos näytöllä ilmestyy pitkäkestoinen viivä, ja näytöllä näkyy paristokotelon, jatketaan toimintaa, kun kotelon osat on irrotettu.

Häiriötilanteissa on suositeltavaa käyttää vain niitä paristoja, jotka on tarkoitettu tähän käyttöön.



毎々電池をチェックしてください。長時間使用しない場合は、電池を電池ボックスから取りはずして置いてください。古い電池は漏れが漏れ、電池ボックスを汚す原因となります。また、充電用の電池を使用する時は、それぞれの正しい充電器で充電してください。変圧器や他の電池ボックスなど、この電池ボックス以外の充電方法は、変圧器等に接続しないでください。使用する古い電池を他の電池の中に入れてください。ズレた電池を使うと、使用時間が長くなり、電池ボックスと本体との接続コードは容易に断れる場合があります。その場合のコードを断るとショートを起こす原因となります。